



## **Bewahrung des immateriellen Kulturerbes – Unterstützte Vorhaben 2022**

### **Sauvegarde du patrimoine culturel immatériel – Projets soutenus 2022**

### **Salvaguardia del patrimonio culturale immateriale – Progetti sostenuti 2022**



Seit 2022 unterstützt das Bundesamt für Kultur Vorhaben zur Bewahrung und Nachhaltigkeit des immateriellen Kulturerbes. Grundlage für diese Unterstützung ist die Verordnung des EDI über das Förderungskonzept für die Unterstützung kultureller Anlässe und Projekte (SR 442.128). Die im Jahr 2022 unterstützten Vorhaben werden hier in alphabetischer Reihenfolge nach Projekttitle sowie in der jeweiligen Sprache, in der das Projekt eingereicht wurde, vorgestellt. Für weitere Informationen steht Ihnen das Bundesamt für Kultur gerne zur Verfügung.

Depuis 2022, l'Office fédéral de la culture soutient des projets qui favorisent la sauvegarde et la durabilité du patrimoine culturel immatériel. La base légale pour ce soutien est l'ordonnance du DFI relative au régime d'encouragement des manifestations et des projets culturels (RS 442.128). Les projets soutenus en 2022 sont présentés ici en ordre alphabétique selon leurs titres et dans la langue, dans laquelle ils ont été déposés. L'Office fédéral de la culture est à votre disposition pour des informations complémentaires.

Dal 2022, l'Ufficio federale della cultura sostiene progetti che promuovono la salvaguardia e la durabilità del patrimonio culturale immateriale. La base legale del sostegno è l'ordinanza del DFI concernente il regime di promozione in favore di manifestazioni e progetti culturali (RS 442.128). I progetti sostenuti nel 2022 sono presentati qui in ordine alfabetico secondo il loro titolo e nella lingua in cui sono stati inoltrati. L'Ufficio federale della cultura è a vostra disposizione per ulteriori informazioni.



Projekttitel: **Dokumentation Basler Fasnacht**  
Organisation: **Verein «Dokumentation Basler Fasnacht»**



*Unbekannter Fotograf, die Basler Mittwoch-Gesellschaft am Fasnachtsdienstag, 1954,  
Fotografie, Archiv Basler Mittwoch-Gesellschaft.*

Mit ihren musikalischen (Trommeln, Pfeifen, Guggenmusiken), mündlichen und schriftlichen (Schnitzelbänke) sowie handwerklichen (Zuglaternen, Larven, Kostüme) Ausdruckformen, sowie ihrer integrativen Bedeutung, da sie die gesamte Bevölkerung einbindet, bildet die Basler Fasnacht eine äusserst vielfältige Tradition. Mit der Aufnahme in die repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der UNESCO drängt sich eine Auseinandersetzung mit den Themen der Bewahrung und Dokumentation dieser unterschiedlichen Quellen auf, denn bisher waren Erhaltung und Konservierung der Quellen den einzelnen Fasnachtsvereinen überlassen. Eine systematische Sammlungsstrategie sowie Weiterbildungsangebote im Umgang mit Archiven und Thematik für Vereine und Institutionen und eine digitale Verknüpfung in Form einer Datenbank sind Ziele des Projekts «Dokumentation Basler Fasnacht».

Beitrag des Bundesamts für Kultur: 100'000 Franken

Webseite: [www.dokumentation-baslerfasnacht.ch](http://www.dokumentation-baslerfasnacht.ch)

Facebook: <https://www.facebook.com/dokubaslerfasnacht>

Instagram: <https://www.instagram.com/dokubaslerfasnacht>

Kontakt: Projektleitung Alain Grimm / E-Mail: [info@dokumentation-baslerfasnacht.ch](mailto:info@dokumentation-baslerfasnacht.ch)



Titre du projet: **Formation continue en préservation du patrimoine horloger (2023-2024)**  
Organisation: **Musée international d'horlogerie, La Chaux-de-Fonds**



*Transmission des bonnes pratiques dans le domaine de la préservation du patrimoine horloger © Photo MIH*

Dans son objectif de conservation du patrimoine horloger matériel comme immatériel, le Musée international d'horlogerie (MIH) met en place une offre de formation continue à l'intention des professionnels des secteurs publics et privés de l'horlogerie en charge de la conservation et de la valorisation des collections et des savoir-faire. La formation, entièrement dévolue à la tradition vivante des savoir-faire en mécanique horlogère et en mécanique d'art, permet la mise en réseau des acteurs engagés dans la sauvegarde et la valorisation du patrimoine horloger, la prise de conscience des différentes formes de patrimoine, le développement des savoirs, de la recherche et des compétences, ainsi que la sensibilisation aux ressources, aux bonnes pratiques et à l'éthique professionnelle dans le domaine de la gestion des collections et du patrimoine culturel immatériel lié à la pratique de l'horlogerie et de la mécanique d'art.

Contribution de l'Office fédéral de la culture: 22'500 francs

Site internet: [www.mih.ch](http://www.mih.ch)

Facebook: <https://www.facebook.com/museeinternationaldhorlogerie>

Instagram: [https://www.instagram.com/musee\\_mih/](https://www.instagram.com/musee_mih/)

Contact: Régis Huguenin, conservateur, +41 32 967 68 61



Projekttitle: **Gemeinsam Trockenmauern im UNESCO-Welterbe SAJA bauen (2021-2024)**  
Organisation: **Stiftung UNESCO-Welterbe Schweizer Alpen Jungfrau-Aletsch**



*Stiftung UNESCO-Welterbe SAJA/ Foto: Patrik Ngu*

Trockensteinmauern sind sowohl aus soziokultureller als auch aus ökologischer Sicht von grosser Bedeutung für unsere Landschaft. Neben den für die Alpwirtschaft historisch wichtigen Weideabgrenzungen, stellen sie naturbelassene und wertvolle Lebensraum- und Vernetzungselemente dar. In einem Gemeinschaftsprojekt mit den Alpgeteilschaften werden bestehende Trockensteinmauern im Aletschgebiet mithilfe von Freiwilligen, Zivildienstleistenden und Maurerlehrlingen fachgerecht saniert. Das traditionelle Handwerk wird während Tages- und Wocheneinsätzen unter fachkundiger Anleitung weitergegeben. Das Wissen und die Erfahrungen sollen gesichert und durch Bild-, Audio- und Videodokumentationen der breiten Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

Beitrag des Bundesamts für Kultur: 26'000 Franken

Webseite: <https://jungfraualetsch.ch/erhalten-und-aufwerten/foerderprojekte/tsm/>





Titre du projet: **Les chemins de l'eau: une plateforme pour fédérer des initiatives**  
Organisation: **Association du Musée valaisan des Bisses**



*Garde du Bisse du Milieu, Nendaz ©Yves Magat*

Le projet «Les chemins de l'eau» a pour but de créer une plateforme pour la mise en commun de connaissances et d'expertises en matière d'usage de l'eau en Valais. Il sera ancré géographiquement au Musée valaisan des bisses à Ayent. Le cœur du projet est constitué d'un film de 52 minutes qui sera entouré d'une série de médiations à destination de différents publics, afin d'essaimer pour fédérer des initiatives sur l'avenir de l'eau et la résilience des communautés. En plus de projections permanentes et d'animations au Musée, le film circulera dans les salles des communes intéressées. Les projections seront suivies de débats réunissant des acteurs du terrain: consortages, autorités locales, agriculture, tourisme, sociétés hydroélectriques, experts, etc. Un sous-titrage en allemand ainsi que des interviews filmées en Haut-Valais permettront son accueil également en Suisse alémanique.

Contribution de l'Office fédéral de la culture : 50'000 francs

Site internet: <http://www.musee-des-bisses.ch/>

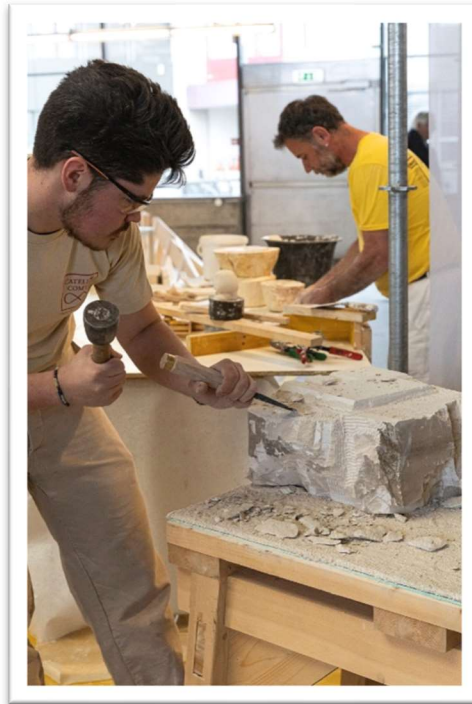
Facebook: <https://www.facebook.com/MuseeValaisanDesBisses/>

Instagram: <https://www.instagram.com/museevalaisandesbisses/>

Linkedin: <https://www.linkedin.com/company/mus%C3%A9-valaisan-des-bisses/>



Titre du projet: **Soutenir et promouvoir les métiers d'art, 2023-2024**  
Organisation: **Association Suisse des Métiers d'Art**



Fondée le 27 mai 2016 à Genève, l'Association Suisse des Métiers d'Art (ASMA) a pour but de fédérer et coordonner l'action des cantons et des collectivités publiques pour préserver les métiers d'art en Suisse, les valoriser et encourager le développement de ces métiers exercés par des professionnelles et professionnels d'excellence qui maîtrisent, font évoluer et transmettent des techniques et des savoir-faire exceptionnels.

Au travers du projet «Soutenir et promouvoir les métiers d'art», l'ASMA a pour objectif de poursuivre ses actions de soutien à l'activité des artisanes et artisans d'art en Suisse, principalement par le biais d'un travail de sensibilisation, de promotion et de mise en réseau. Pour ce faire, la principale mesure est d'améliorer l'offre du site internet [www.metiersdart.ch](http://www.metiersdart.ch), outil nécessaire aux cantons et collectivités publiques pour mener à bien leurs tâches. Ce portail sera développé et actualisé afin de faciliter l'accessibilité et la création de liens selon trois axes : corrélation entre formations et métiers d'art, accessibilité aux germanophones et italophones, promotion des Journées européennes des métiers d'art en Suisse.

Contribution de l'Office fédéral de la culture : 55'000 francs

Site internet: [https://metiersdart.ch/fr\\_CH](https://metiersdart.ch/fr_CH)

Facebook: <https://www.facebook.com/metiersdartsuisse/>

Instagram: <https://www.instagram.com/metiersdart.ch/>

Contacts: Raphaël Crittin ([raphael.crittin@admin.vs.ch](mailto:raphael.crittin@admin.vs.ch)) et Julie Vergotti ([julie.vergotti@metiersdart.ch](mailto:julie.vergotti@metiersdart.ch))



Projekttitle: **Traditionelles Handwerk - Pflege und Vermittlung 2023-2024**  
Organisation: **Stiftung Pro Kloster St. Johann**



Das Projekt dient der Vernetzung und dem Erfahrungsaustausch zwischen Institutionen des In- und Auslands, die das Weiterleben der lebendigen Handwerkstraditionen fördern. Folgende Bereiche sollen thematisiert werden: Kalkmörtel und dessen Benutzung in Mauerwerk und Verputz, Steinmetzkunst, Trockenmauerwerk, Architektonische Holzkonstruktionen. Es sind zwei Workshops vorgesehen, die auf einer gemeinsamen praktischen Tätigkeit basieren. Das gemeinsame Arbeiten fördert den Austausch und die Wissensvermittlung. Durch die Besichtigung von Werkstätten in der Region wird das lokale Handwerk in das Projekt eingebunden. Interessierte, im Handwerk und in der Planung von Bauvorhaben involvierte Personen können ausserdem an den abendlichen Kurzvorträgen und Diskussionen teilnehmen. An einem Nachmittag wird ein «Tag der offenen Werkstatt» stattfinden, an dem interessierte Laien, Schulen und Handwerkerinnen und Handwerker die Werkstatt während der Workshop-Woche besichtigen können. Bei dieser Gelegenheit werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer ihr Wissen zu den Ihnen geläufigen handwerklichen Fertigkeiten und Berufsbildern mit dem Publikum teilen.

Beitrag des Bundesamts für Kultur: 47'890 Franken

Webseite: [www.muestair.ch](http://www.muestair.ch)





Projekttitle: **Zukunftssicherung der traditionellen Bewässerung als immaterielles Kulturerbe**  
Organisation: **Stiftung «Internationales Zentrum der traditionellen Bewässerung in Europa (IZTB)»**



*Der Melchnauer «Wässerbannwart» Heinz Duppenhaller öffnet in den Rottaler Wässermatten im Beisein von internationalen Gästen eine «Brütsche».*

Die traditionelle Bewässerung ist eine uralte Bewässerungskultur, die neben den landwirtschaftlichen Hauptfunktionen eine Vielzahl von Mehrwerten für Mensch und Biodiversität aufweist. Sie ist auch ein komplexes sozio-ökologisches System, das den Einbezug und die kontinuierliche enge Zusammenarbeit unterschiedlicher Akteure erfordert. Mit dem vorliegenden Projekt soll das im Jahr 2022 bei der UNESCO eingeebnete Projekt zur Aufnahme in die «Repräsentative Liste des immateriellen Kulturerbes der Menschheit» für die Schweiz gefestigt und zukunftsfähig gemacht werden. Das bestehende Wissen und die Praktiken sollen gesichert und die bestehenden Trägerschaften unterstützt werden.

Die Ziele des Projektes fokussieren auf zwei Schwerpunkte: a) Sicherung und Vermittlung des immateriellen Kulturerbes (Fokus: Gegenwart und Vergangenheit) durch Dokumentation des Wissens, der Praktiken und Kulturen sowie Umsetzung von Sensibilisierungs- und Bildungsaktivitäten; b) Erhalt und Förderung der Zukunftsfähigkeit der bestehenden Nutzungssysteme durch Förderung des sozialen Lernens, der Zusammenarbeit sowie die Stärkung des Zusammenhaltes (Fokus: Gegenwart und Zukunft).

Beitrag des Bundesamts für Kultur: 51'000 Franken.

Webseite: [www.iztb.ch](http://www.iztb.ch)